

49

MAGIDI

KA

NGOMANE

MAGIDI

A 60/21/1-8

Magidi - 8.2.04

My father was Ngomane ka Mgomiboli ka Cala ka ^{Caya}
Sitole ka Ntulizankomo -

My father's sons were: Ngubane (regt. Dhlangezwa
married Inpande's sister Nozizungu (ka Senzungakona - ilandi
Inpande) - dead, killed by Dingana for no particular reason.
He was izokangangi but not ukosi.

Mapoloba of Inyosi regt. - was an induna of Inyosi
regt. He was killed enome by the Boers. I do have no
clear recollection of him.

Nkulukudhleni of Dhlambedhlu regt. - Induna
in this regt. ~~Killed~~ ^{wounded} enome, came home & died I saw him.
wakwetu. He was the principal son.

Dedema father of Nqangi. of Ihlaba regt. Dead.
I knew him.

Kanzana. killed enome. Ihlaba regt.
there were many other sons. I have given only the chief
ones.

Sincwanguya, ukosazana in Nkulukudhleni's
house was ibeyi li ka Dingana, isigodhlo.
married Nongquya, lobola'd with 20 head of cattle,
paid to Inpande. These cattle were paid to Dedema
my brother.

60/21/1-8

7.5.03

Magidi + Nohlovu

Nowana present. ^{ndukwana?} []

Magidi ka Ngomane

Father died when I was 2 or 3 yrs old. I knew him.

Ngomane ka Mgamboli ka
Caya ka Sitole ka Khomo
ka Gumede ka Kuzwayo

Dont know when Mgamboli died -
died in Dimpiswayo's reign
am of Mtetwa tribe
of Nohlonhlo rept.
wela with Mawa in
Mpande's reign - my father
was dead then. He died when
the Boers fought Dingana.
Dont know Ngomane's rept -
never returned to Zululand.
Visited in Zululand many
times.

~~What's name~~ Dimpiswayo
called Ngomane who lived

Note book (Small - P.) in file 23

(21)

Stewart
Pepens

at Yengwenin + Said, Ngonane
 mta ka ngomboli
 Condo lozele ^{na le} zinyane le
 nkosi? Ngonane vuma
 Ishaka aka'd Kwa Nggoggo
 - Kwa utetwa. Ishaka
 had some with his mother
 Nandi + sister Nomicoba, also
 Nggengelele - father of Mnyamana
 He came with him from Zululand.

I came being an misizwana
 Kwati nggwaba nggwaba
 ye muka ye muka naye
 ye muka. (Song) ^(classical)

Dingiswayo ka Jobe ka Kalika
 Laba ^{ka} madanga
 name of regt
 Mnyeyana - ka Somadukh
 oshlu mtyaza ngo meva

Girls were put to work in Dingiswayo's
 day.

3 brothers living - Mudwa,
 (well informed) - If itlaba,
 lives Enseleni; Mayekce
 also near sea, across inklatuze
 + across the Enseleni;
 Mqinibaza elama, at Mudwa,
 lbes near Mudwa.

These three are Ngonane's
 sons.

My mother was Icenyanne
 class;
 ituna lika Caya is between
 the 2 unfolozis in the fork.
 When Dingiswayo asked Ngonane
 - then Induna of Yengwenin kraal, to
 look after Ishaka ngomboli was
 already dead.
 Our Sibongo is aba kwa Caya, there

people lived in the fork of the 2
unfolozis - we however belong to the
mitetwa people.

The people I hear of who dabuka
emhlaturu are the aba kwa
Dube

I heard my people ehliisa the
black unfolozis - ie. Caya.
The mitetwa dabuka id emhla
panzi kwa Ndi. we came and
settled emafudu.

I know the following Dube
chiefs. Kutsiwayo ^{father of} Nzwakeli,
^{father of} Habane.

The Dube people lived south of
the mhlaturu.

aba kwa Sokuler, aba kwa
Ngoboka ka Janga. This is
another very old tribe living near
sea than mitetwa + north of mhlaturu.

mtshayanku
of panzi this is
about Nkomo
having accompanied
Senzangakona
10.1.22

The Sokuler people are still living there
Tshaka had a heading. He tengaid
at mitetwa - was tengaid by
Dingiswayo.

I know that Senzangakona came
to Dingiswayo with Nkomo was
& Mambatesi father of Diyikana
were ketchwad. Tshaka gya id &
bongwad. Senzangakona was present.
Hlatohiswad.

Senzangakona returned home after
having received a present of cattle from
Dingiswayo, after Nkomo remained
behind. When Senzangakona had
reached home D. gave Nkomo
cattle - he went off with them but
whilst going off was attacked by a
party previously sent to lie in wait
and put to death.

Nkomo was killed because he did

X not Ketela Dringiswayo & Kokela
 X him umnyateleso.

Senzangakona Kuzad to Durg. & brought an umnyateleso. D. ^{visited} attached the amambata but because they did not give ~~to~~ a dance in his honour & ~~to~~ he caused Nkomo to be killed. Nkomo & Senzangakona visited Dringiswayo together.

Dringiswayo directed Ngomane to Kupula Tshaka the iqinyane le nkosi. Ngomane proceeded to do so. Ngomane went with the Zulus ~~so~~ with Tshaka together with those with whom Tshaka had come from the Zulus. He did not take amabuto. Tshaka arrived kwa Zulu whilst Senzangakona was still living

Senzangakona was hlathwa & uvalo died & Tshaka banqaid with Siqujana. The people accepted Tshaka as soon as he arrived - so he was able to contend successfully against Siqujana.

Tshaka at this time had no wives. Emnguni ^{or Ebudguni} ie. Pondo, Dosa, Basuti is a general term.

Tshaka it is ~~to~~ said had a son Manga Zibizendhlala but he ~~to~~ had Ebunguni ie among Pondo & c in Cape Colony. I do not know where Zibizendhlala was born.

Durgana killed Nzwakela on account of Zibizendhlala. It is certain he was a son of Tshaka by a sweet heart.

Didiza ka Jupahla is said to have mukad no Zibizendhlala. Zulu ka Nogandaya died emkomazi went off with Zibizendhlala.

Didiza
 ka
 Kupela.
 ?

[8]

Mini, and Ebungum

we say u zibizendhlela is with the Europeans -

Zulu ka Nogandayo egad nezinkomo. He was afraid of being accused of having tukusad zibizendhlela. He egad in Dingana's time.

Nzwakele was killed by Dingana for having fihlad u zibizendhlela.

Isilungu si ka Febana - Farewell

ange pate mpuku mbili - cannot

serve two masters - as said ~~to~~ by Muthli to Dingiswayo when directed to protect Ishaka as against

Senzangakona

Nandi was killed by Ishaka himself as she fihlad umuntu ekulelwa (emiti). The girl was Datskulwad.